



Nothing but **HEAVY DUTY**.®



## M18 BLDD2 M18 BLPD2

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalna

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrukțiuni de folosire originale

Оригинален прирачник за работа

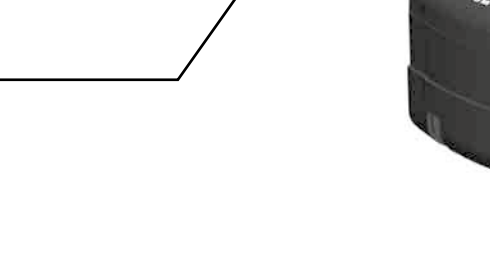
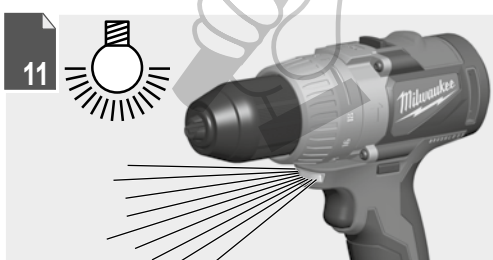
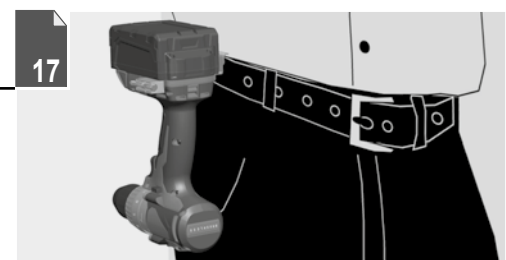
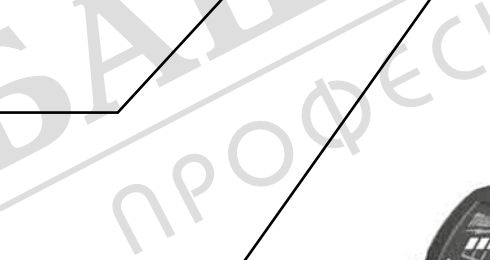
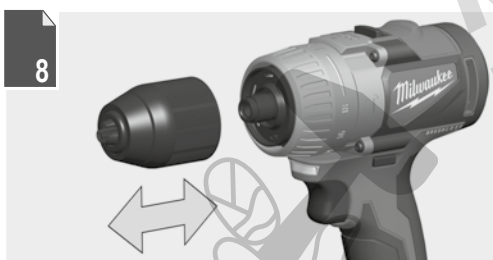
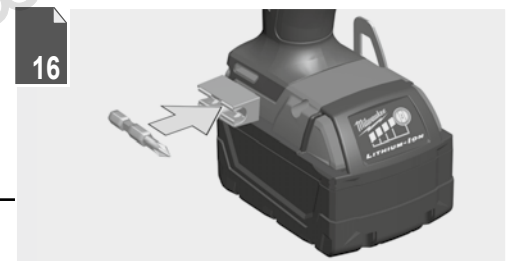
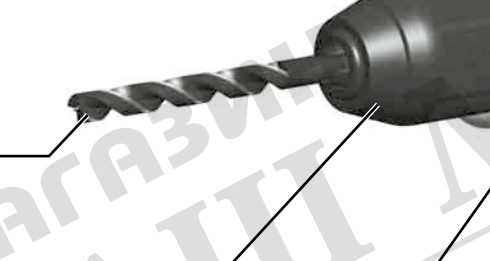
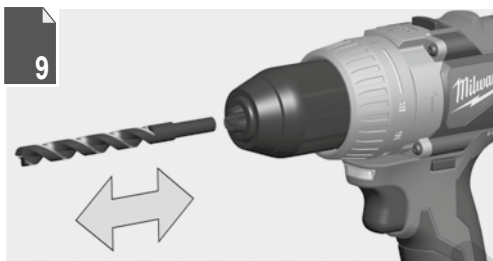
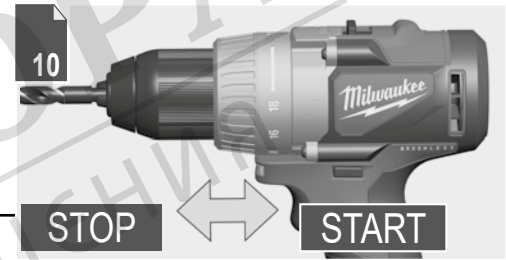
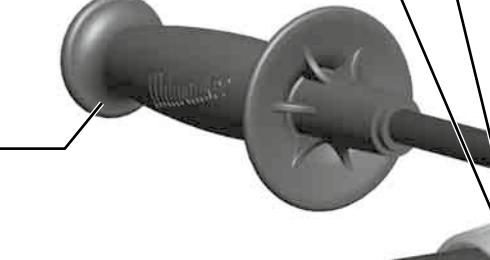
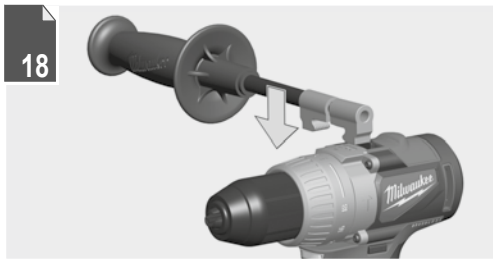
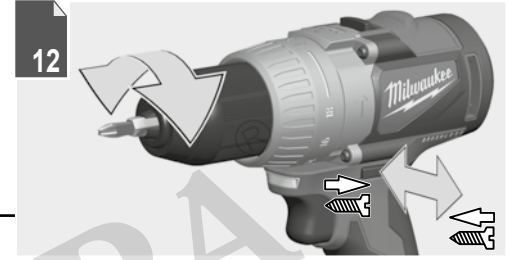
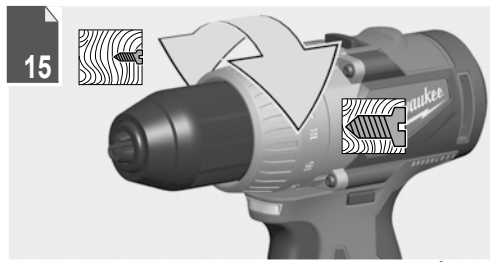
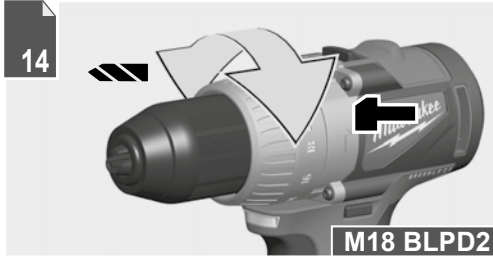
Оригінал інструкції з експлуатації

التعليمات الأصلية


МАГАЗИН МАЙСТОРА®  
БЛИЗКО ДО ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

|                    |  |  |          |
|--------------------|--|--|----------|
| <b>ENGLISH</b>     |  | Picture section with operating description and functional description          | <b>4</b> |
| <b>DEUTSCH</b>     |  | Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen                           | <b>4</b> |
| <b>FRANÇAIS</b>    |  | Partie imagée avec description des applications et des fonctions               | <b>4</b> |
| <b>ITALIANO</b>    |  | Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni          | <b>4</b> |
| <b>ESPAÑOL</b>     |  | Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional | <b>4</b> |
| <b>PORTUGUES</b>   |  | Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional      | <b>4</b> |
| <b>NEDERLANDS</b>  |  | Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen                        | <b>4</b> |
| <b>DANSK</b>       |  | Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser                            | <b>4</b> |
| <b>NORSK</b>       |  | Bildedel med bruks- og funksjonsbeskrivelse                                    | <b>4</b> |
| <b>SVENSKA</b>     |  | Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning                              | <b>4</b> |
| <b>SUOMI</b>       |  | Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaus  | <b>4</b> |
| <b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>    |  | Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας                             | <b>4</b> |
| <b>TÜRKÇE</b>      |  | Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte                   | <b>4</b> |
| <b>ČESKY</b>       |  | Obrazová část s popisem aplikací a funkcí                                      | <b>4</b> |
| <b>SLOVENSKY</b>   |  | Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií                                    | <b>4</b> |
| <b>POLSKI</b>      |  | Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania                             | <b>4</b> |
| <b>MAGYAR</b>      |  | Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal                                 | <b>4</b> |
| <b>SLOVENSKO</b>   |  | Del slike z opisom uporabe in funkcij  | <b>4</b> |
| <b>HRVATSKI</b>    |  | Dio sa slikama opisima primjene i funkcija                                     | <b>4</b> |
| <b>LATVISKI</b>    |  | Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem                               | <b>4</b> |
| <b>LIETUVIŠKAI</b> |  | Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais             | <b>4</b> |
| <b>EESTI</b>       |  | Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega                          | <b>4</b> |
| <b>РУССКИЙ</b>     |  | Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций                          | <b>4</b> |
| <b>БЪЛГАРСКИ</b>   |  | Част със снимки с описание за приложение и функции                             | <b>4</b> |
| <b>ROMÂNIA</b>     |  | Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării                 | <b>4</b> |
| <b>МАКЕДОНСКИ</b>  |  | Дел со слики со описи за употреба и функционирање                              | <b>4</b> |
| <b>УКРАЇНСЬКА</b>  |  | Частина з зображеннями з описом робіт та функцій                               | <b>4</b> |
| <b>عربي</b>        |  | قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي                                      | <b>4</b> |

|  |  |  |           |
|--|--|--|-----------|
|  |  | Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols  | <b>20</b> |
|  |  | Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.                                       | <b>22</b> |
|  |  | Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.  | <b>24</b> |
|  |  | Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.                            | <b>26</b> |
|  |  | Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.                          | <b>28</b> |
|  |  | Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, Avisos de segurança e de operação e a Descrição dos símbolos.                  | <b>30</b> |
|  |  | Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.                         | <b>32</b> |
|  |  | Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.   | <b>34</b> |
|  |  | Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.  | <b>36</b> |
|  |  | Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.                                 | <b>38</b> |
|  |  | Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.   | <b>40</b> |
|  |  | Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.                             | <b>42</b> |
|  |  | Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.                            | <b>44</b> |
|  |  | Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů                                     | <b>46</b> |
|  |  | Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov                                 | <b>48</b> |
|  |  | Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.                      | <b>50</b> |
|  |  | Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.                      | <b>52</b> |
|  |  | Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.                             | <b>54</b> |
|  |  | Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.   | <b>56</b> |
|  |  | Teksta daļa ar tehnikajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.                                  | <b>58</b> |
|  |  | Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.                               | <b>60</b> |
|  |  | Tekstiosa tehniiliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.  | <b>62</b> |
|  |  | Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов. | <b>64</b> |
|  |  | Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.   | <b>66</b> |
|  |  | Porțiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.                       | <b>68</b> |
|  |  | Tekstuален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на символите.                                  | <b>70</b> |
|  |  | Текстова частина з техничними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.                          | <b>72</b> |
|  |  | القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والتصانح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز   | <b>75</b> |





 Remove the battery pack before starting any work on the machine.  
Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.  
Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar cualquier intervención na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut veskelt batteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoismielis.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendeinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováků vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou pracou na stroji výměnný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatoremową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlcite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumulatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Виньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

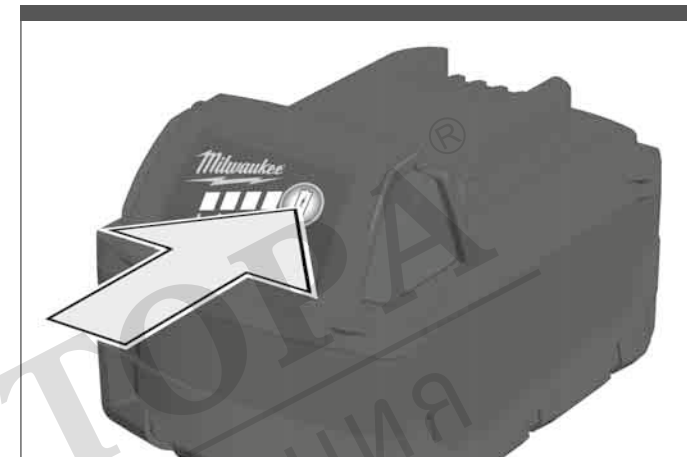
Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scotețej acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині віньяти змінну акумуляторну батарею.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.



78-100 %



55-77 %



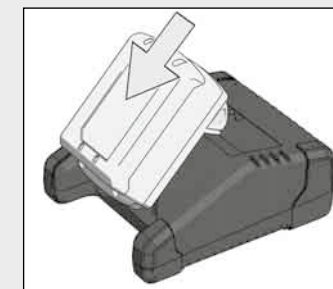
33-54 %



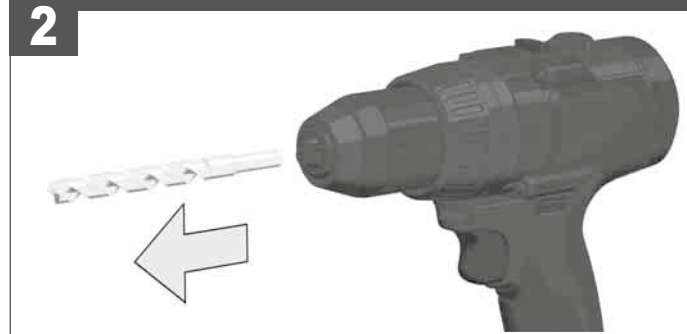
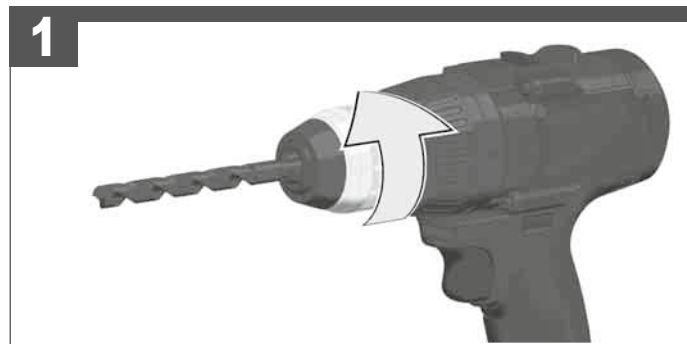
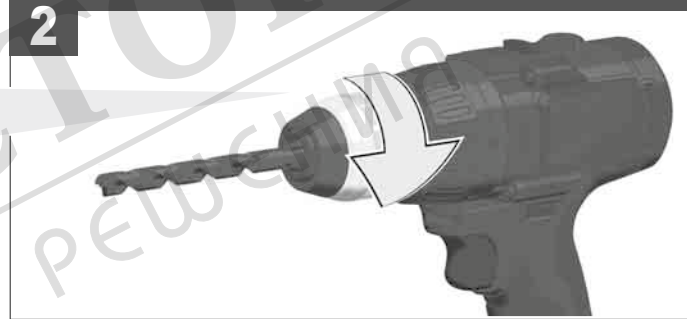
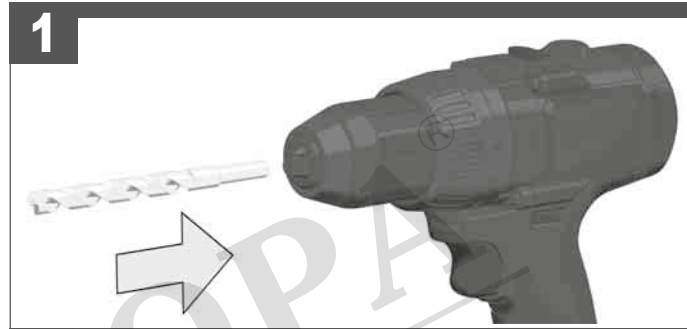
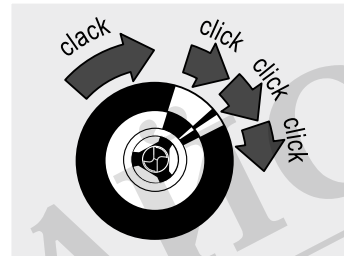
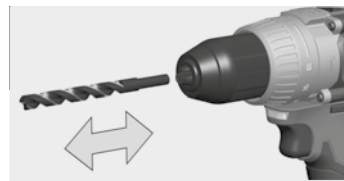
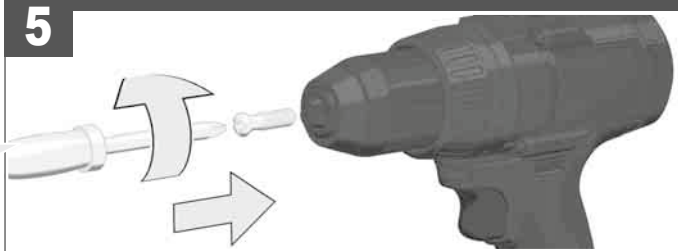
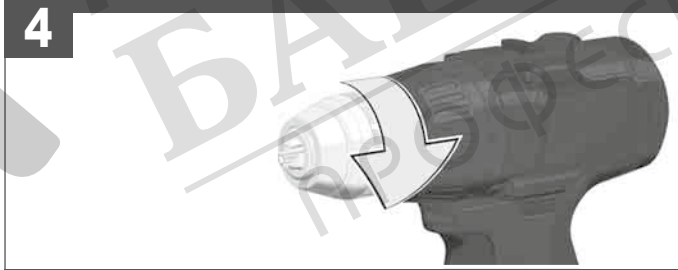
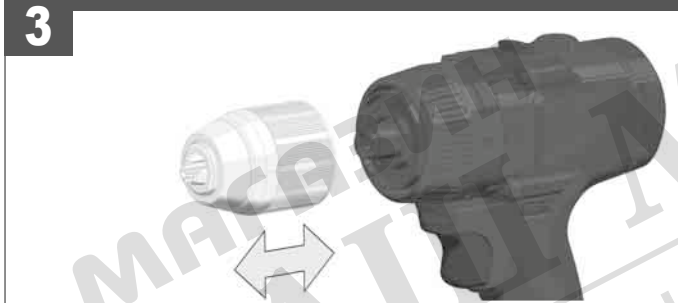
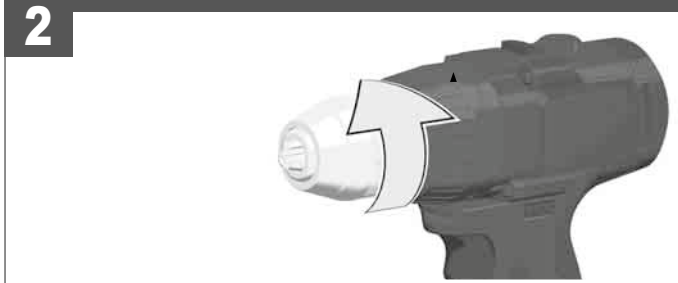
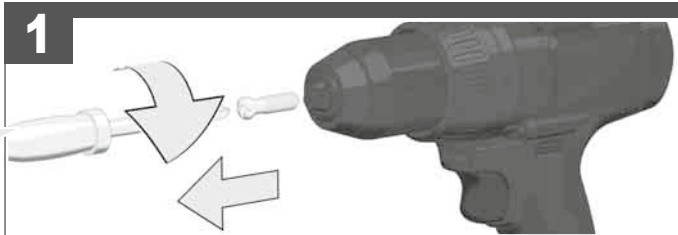
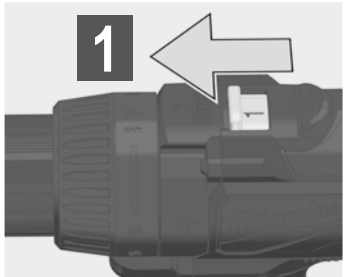
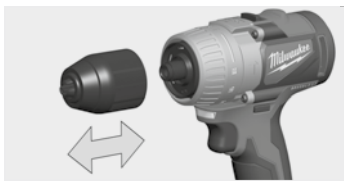
10-32 %



< 10 %





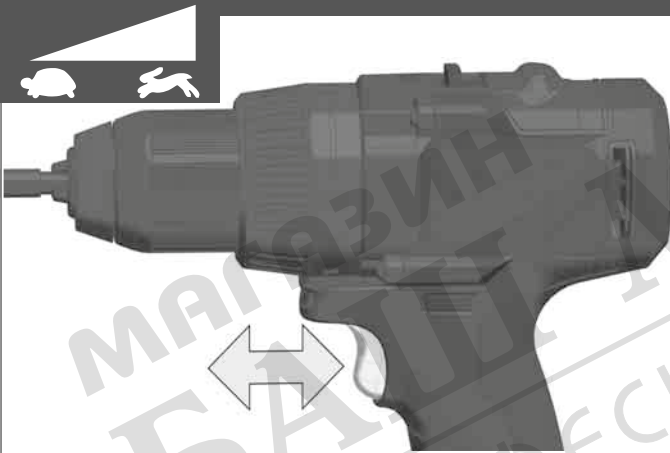
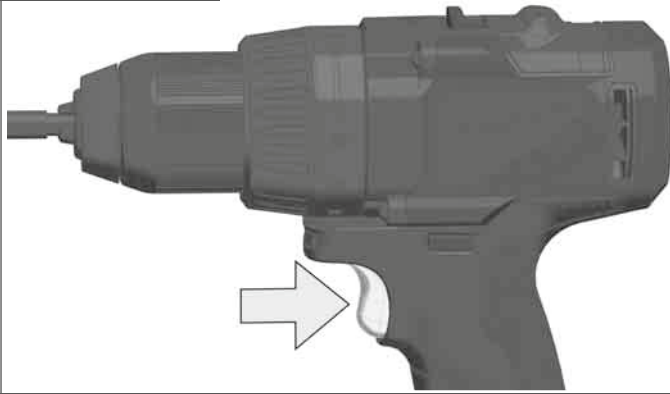




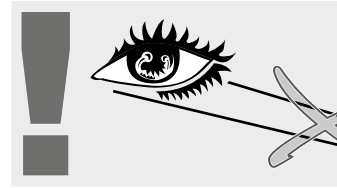
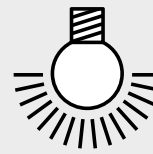
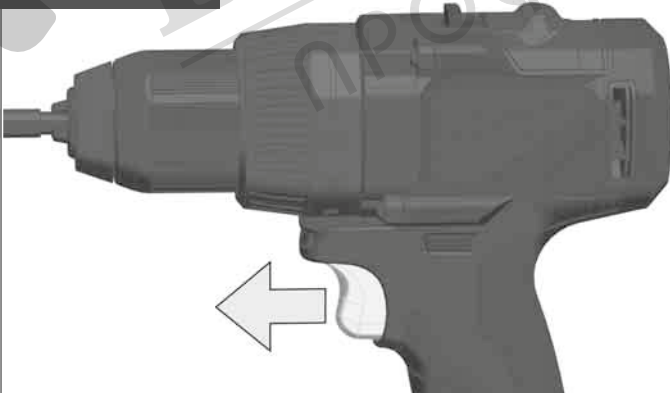
- Handle (insulated gripping surface)
- Handgriff (isolierte Grifffläche)
- Poignée (surface de prise isolée)
- Impugnatura (superficie di presa isolata)
- Empuñadura (superficie de agarre con aislamiento)
- Manípulo (superficie de pega isolada)
- Handgreep (geïsoleerd)
- Håndtag (isolerede gribeflader)
- Håndtak (isolert gripeflate)
- Handtag (isolerad greppyta)
- Kahva (eristetty tarttumapinta)
- Χειρολαβή (μονωμένη επιφάνεια λαβής)
- El kulpu (izolasyonlu tutma yüzeyi)
- Rukojeť (izolovaná uchopovací plocha)
- Rukovät' (izolovaná úchopná plocha)
- Uchwyt (z izolowaną powierzchnią)
- Fogantyú (szigetelt fogófelület)
- Ročaj (izolirana prijemalna površina)
- Rukohvat (izolirana površina za držanje)
- Rokturis (izolēta satveršanas virsma)
- Rankena (izoliuotas rankenos paviršius)
- Käepide (isoleeritud pideme piirkond)
- Рукотка (изолированная поверхность ручки)
- Ръкохватка (изолирана повърхност за хващане)
- Mâner (suprafață de prindere izolată)
- Дршка (изолирана површина)
- Ручка (изолирована поверхность ручки)

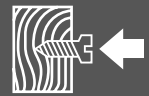
المقبض (مساحة المقبض معزولة)

## START

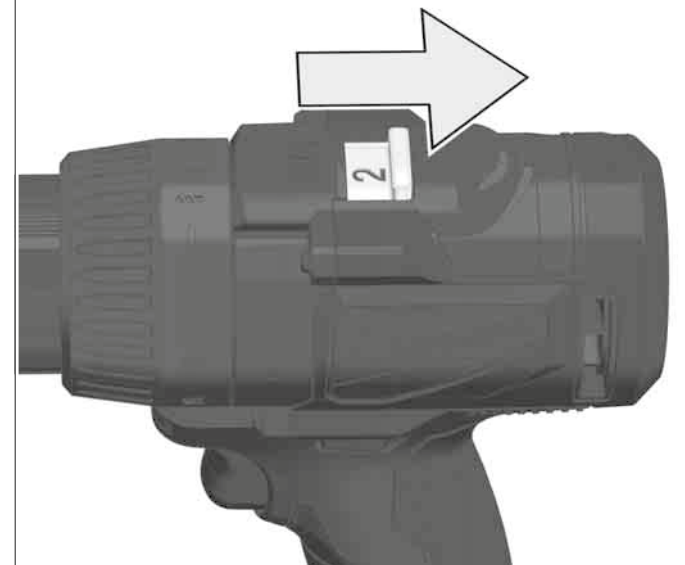
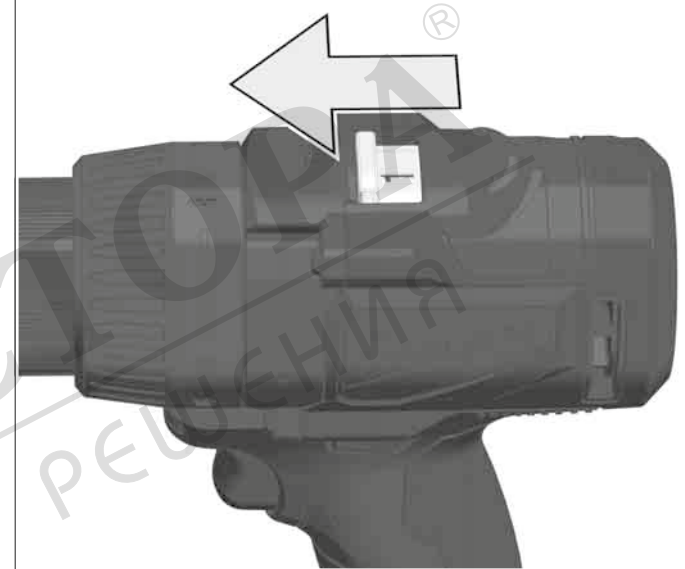
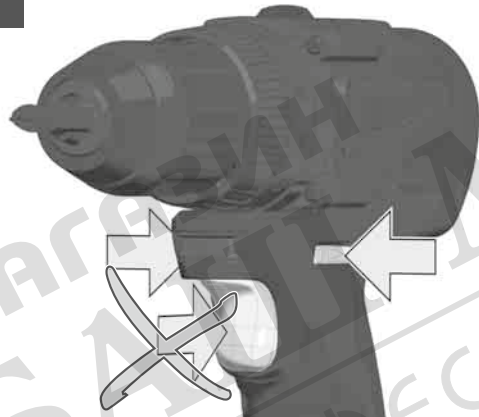


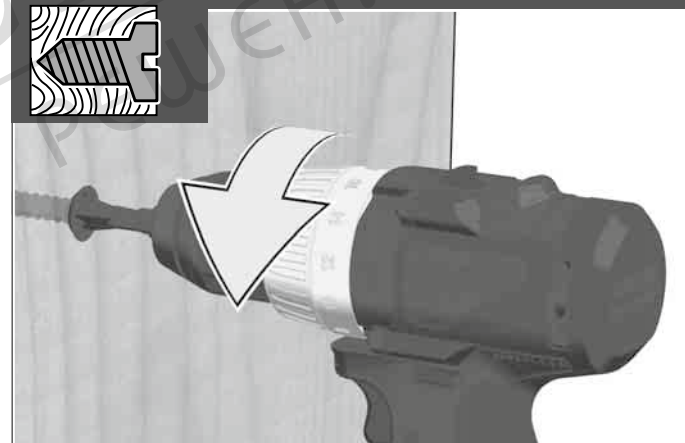
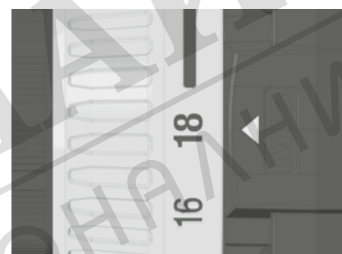
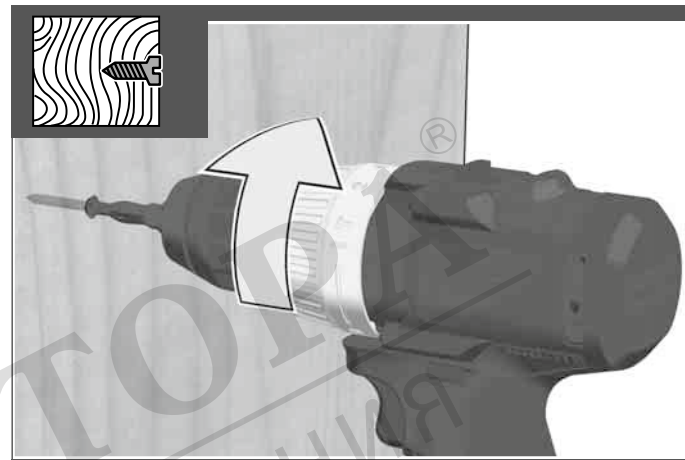
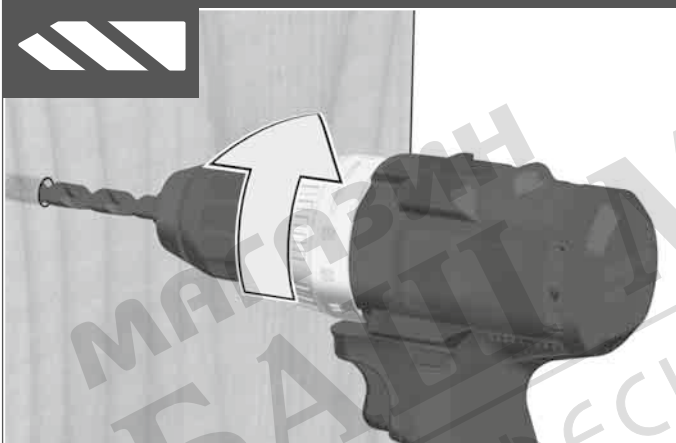
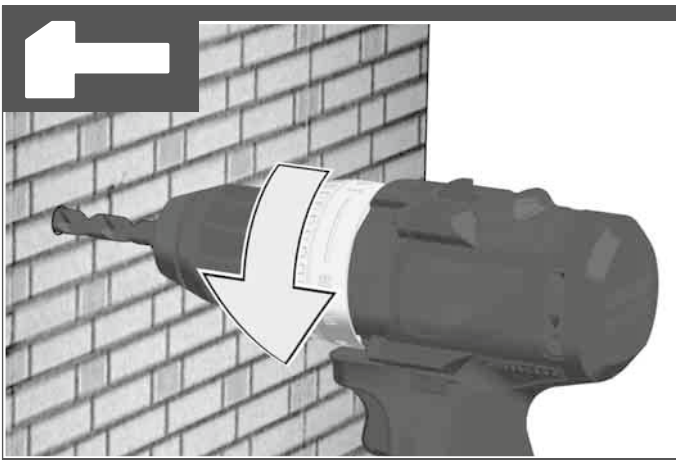
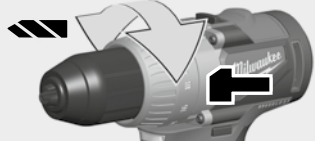
## STOP





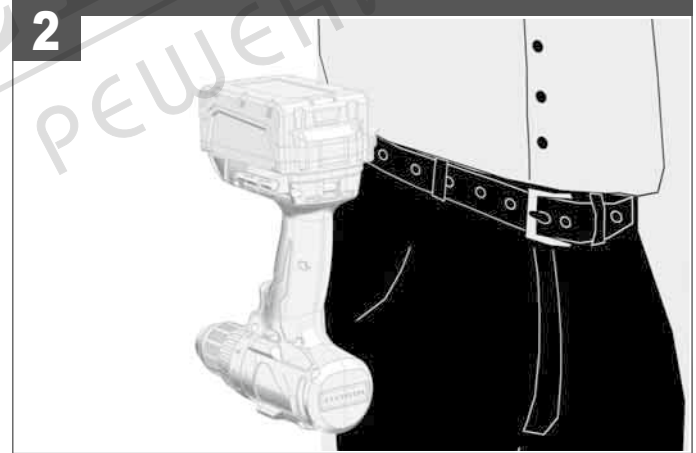
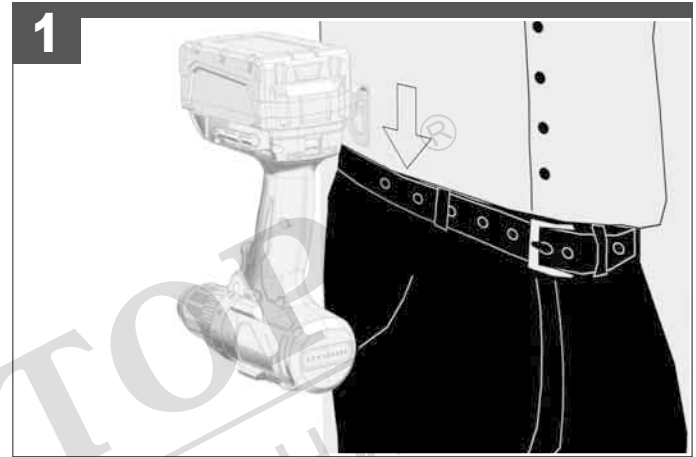
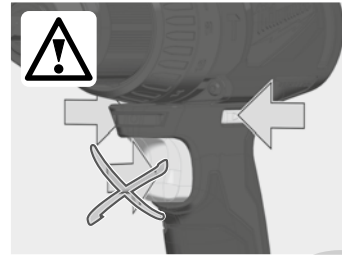
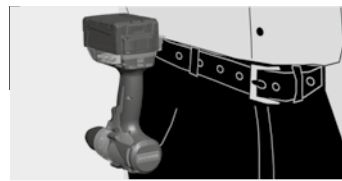
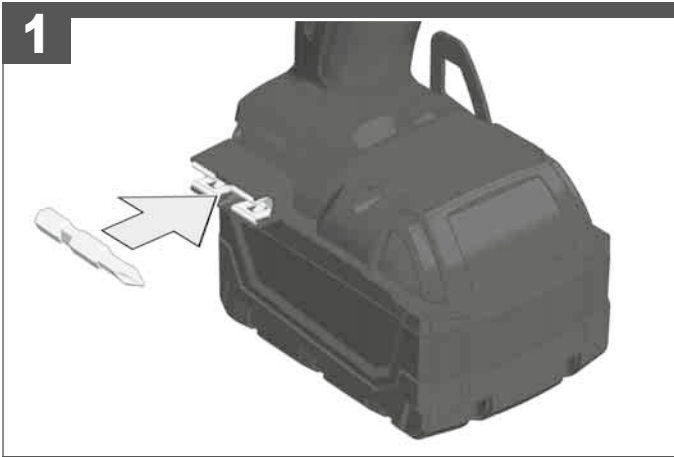
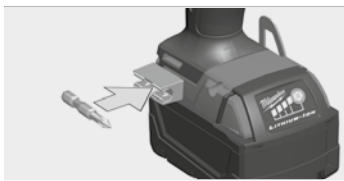
LOCK



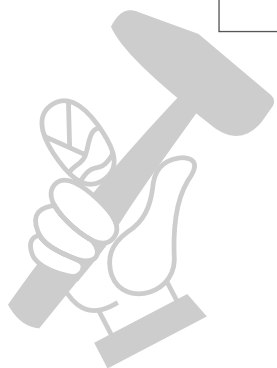
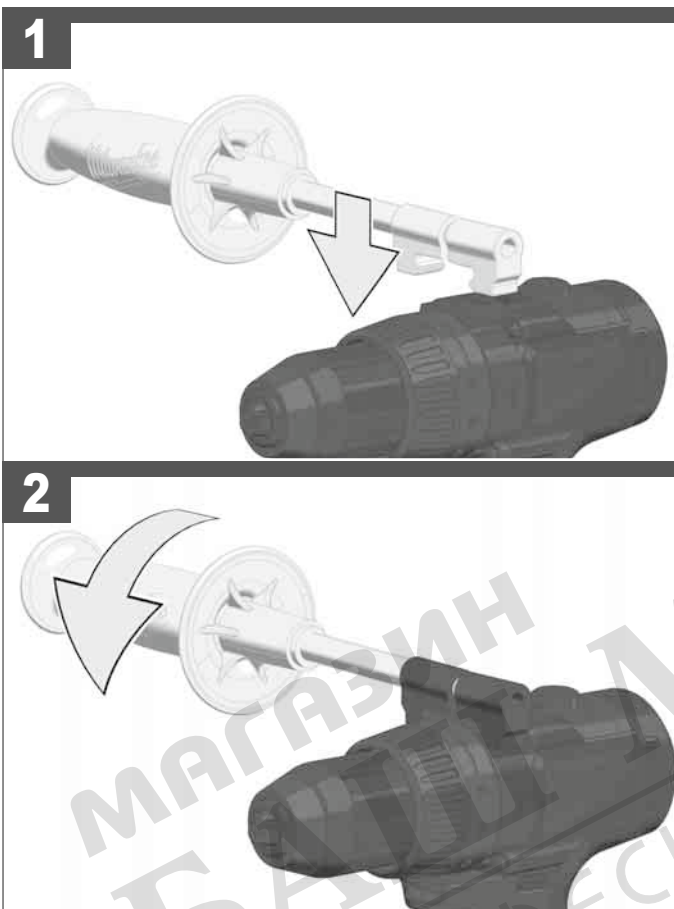


МАКЕДОНСКИ  
БАЛТИМ  
ПРОФЕСИОНАЛНИ ИНСТРУМЕНТИ





МАЙСТОР  
БАШТА  
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



| <b>ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ</b>                               | <b>АКУМУЛАТОРЕН УДАРЕН ГАЙКОВЕРТ</b> | <b>M18 BLDD2</b>                     | <b>M18 BLPD2</b>          |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| Производствен номер                                   | .....                                | 4691 61 03.....                      | 4691 72 03.....           |
|   |                                      | 000001-999999                        | 000001-999999             |
| Диаметър на свредлото за стомана                      | .....                                | 13 mm                                | 13 mm                     |
| Диаметър на свредлото за дърво                        | .....                                |                                      |                           |
| с плоско свредло                                      | .....                                | 32 mm                                | 32 mm                     |
| с спирално свредло                                    | .....                                | 26 mm                                | 26 mm                     |
| с найкрайник за кръгли отвори                         | .....                                | 89 mm                                | 89 mm                     |
| с найкрайник за самопробивни винтове                  | .....                                | 65 mm                                | 65 mm                     |
| Диаметър на свредлото за обикновени и силикатни тухли | .....                                | 16 mm                                | 16 mm                     |
| Винтове за дърво (без предварително разпробиване)     | .....                                | 6 mm                                 | 6 mm                      |
| Обороти на празен ход на 1. скорост                   | .....                                | 0-550 min <sup>-1</sup>              | 0-550 min <sup>-1</sup>   |
| Обороти на празен ход на 2. скорост                   | .....                                | 0-1800 min <sup>-1</sup>             | 0-1800 min <sup>-1</sup>  |
| Брой на ударите на 1. скорост                         | .....                                | ~ min <sup>-1</sup>                  | 0-8800 min <sup>-1</sup>  |
| Брой на ударите на 2. скорост                         | .....                                | ~ min <sup>-1</sup>                  | 0-28800 min <sup>-1</sup> |
| Въртящ момент (5,0 Ah)                                | .....                                | 82 Nm                                | 82 Nm                     |
| Напрежение на акумулатора                             | .....                                | 18 V                                 | 18 V                      |
| Защителен участък на патронника                       | .....                                | 1,5-13 mm                            | 1,5-13 mm                 |
| Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014 (2,0 Ah)      | .....                                | 1,74 kg                              | 1,79 kg                   |
| Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014 (5,0 Ah)      | .....                                | 2,02 kg                              | 2,07 kg                   |
| Препоръчителна околна температура при работа          | .....                                | -18...+50 °C                         |                           |
| Препоръчителни видове акумулаторни батерии            | .....                                | M18B, M18HB                          |                           |
| Препоръчителни зарядни устройства                     | .....                                | M12-18C, M12-18AC, M12-18FC, M1418C6 |                           |

**Информация за шума/вибрациите**  
Измерените стойности са получени съобразно EN 62841.  
Нивото на звуково налягане на уреда в db (A) обикновено съставлява  
Равнище на звукото налягане (Несигурност K=3dB(A)) ..... 80 dB (A) ..... 92 dB (A)  
Равнище на мощността на звука (Несигурност K=3dB(A)) ..... 91 dB (A) ..... 103 dB (A)  
**Да се носи предпазно средство за защита!**  
Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 62841.  
Стойност на емисии на вибрациите a<sub>v</sub>  
Ударно пробиване в бетон a<sub>d</sub> ..... 11,85 m/s<sup>2</sup>  
Несигурност K= ..... 1,5 m/s<sup>2</sup>  
Пробиване на метал l a<sub>TD</sub> ..... 1,86 m/s<sup>2</sup> ..... 1,86 m/s<sup>2</sup>  
Несигурност K= ..... 1,5 m/s<sup>2</sup> ..... 1,5 m/s<sup>2</sup>  
Завинтване a<sub>w</sub> ..... 2,18 m/s<sup>2</sup> ..... 2,18 m/s<sup>2</sup>  
Несигурност K= ..... 1,5 m/s<sup>2</sup> ..... 1,5 m/s<sup>2</sup>

**ВНИМАНИЕ**  
Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, предоставено в EN 62841, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те могат също така да се използват и за предредителна оценка на излагането на вредни въздействия.  
Декларирания нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.  
При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.  
Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например поддръжка на инструментите и приспособленията, поддръжането на топлината на ръцете и организацията на работата.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации за този електроинструмент. Пропуските при спазване на приведените по-долу указания могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки травми. Запазете тези инструкции и указания за безопасност за бъдещи справки.

**⚠ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БОРМАШИНИ**

**Инструкции за безопасност при всички дейности**  
Дръжте електрическия инструмент за изолираните повърхности за хващане, когато извършвате операция, при която режещото острие или стъгите могат да влязат в досег със скрити проводници. При досег с проводник под напрежение по режещото острие или по стъгите може да протече ток, който да причини електрически удар на оператора.  
**Носете предпазни тапи за ушите при ударното пробиване.** Шумът може да доведе до загуба на слуха.  
Използвайте доставените с уреда допълнителни ръкохватки. Загубата на контрол може да доведе до наранявания.

**Указания за безопасност при използването на дълги свредла**  
Никога не използвайте по-високи обороти от максималните обороти, предвидени за пробиваща найкрайник. При по-високи обороти найкрайникът може да се огъне, когато се върти без контакт с детайла, което може да доведе до наранявания.  
**Винаги стартирайте с ниски обороти и работете с тях, когато пробиващият найкрайник се намира в контакт с детайла.** При по-високи обороти найкрайникът може да се огъне, когато се върти без контакт с детайла, което може да доведе до наранявания.  
**Винаги прилагайте натиск само в директна посока към пробиващия найкрайник и не натискайте прекалено силно.** Пробиващите найкрайници могат да се огънат и да се счупят, или да причинят загуба на контрол над уреда, поради което да се стигне до наранявания.

**ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ**

Да се използват предпазни средства. При работа с машината винаги носете предпазни очила. Препоръчат се защитно облекло и прахозащитна маска, защитни ръкавици, здрави и нехлъзгащи се обувки, каска и предпазни средства за слуха.

Прахът, който се образува при работа, често е вреден за здравето и не бива да попада в тялото. Да се носи подходяща прахозащитна маска.  
Не е разрешена обработката на материали, които представляват опасност за здравето (напр. азбест).

Ако използваният инструмент блокира, изключете веднага уреда! Не включвайте уреда отново, докато използваният инструмент е блокиран; това би могло да доведе до откат с висока реактивна сила. Открийте и отстранете причината за блокирането на използвания инструмент имайки в предвид инструкциите за безопасност.

Възможните причини за това могат да бъдат:  
• Заклинване в обработваната част  
• Пробиване на материала  
• Пренатоварване на електрическия инструмент

Не бъркайте в машината, докато тя работи.  
Използваният инструмент може да загрее по време на употреба.  
**ВНИМАНИЕ!** Опасност от изгаряния  
• при смяна на инструментите  
• при оставане на уреда

Стружи или отчупени парчета да не се отстраняват, докато машина работи.  
При работа в стени, тавани или подове внимавайте за кабели, газопроводи и водопроводи.  
Закрепете обработваната част с устройство за захващане. Незакрепени части за обработка могат да причинят сериозни наранявания и материални щети.  
Преди започване на каквото и да е работи по машината извадете акумулатора.  
Не извървяйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предпага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Акумулатори от системата M18 да се зареждат само със зарядни устройства от системата M18 laden. Да не се зареждат акумулатори от други системи.

Не отваряйте акумулатори и зарядни устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете ги от влага.  
При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

**ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДОПЪЛНИТЕЛНА РЪКОХВАТКА**, ако използвате акумулаторна батерия с капацитет 9,0 Ah или по-висок; въртящият момент на някои електроинструменти може да се повиши. Ако бормашината или ударната бормашина е доставена без допълнителна ръкохватка, използвайте резервната част на допълнителната ръкохватка (вижте техническия чертеж на електроинструмента).

Не поставяйте бит на инструментата, докато инструментът работи и превключвателят е блокиран, тъй като битът се върти и може да нарани потребителя.

**Предупреждение!** За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повреди на продукта, не погалияте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или проваждаци електричество, като солена вода, определени химикали, изобелващи вещества или продукти, съдържащи изобелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

**ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**

**M18 BLDD2:** Акумулаторният пробивен винтоверт се използва универсално за пробиване и за завинтване на винтове и не зависи от захранване от мрежата.

**M18 BLPD2:** Акумулаторният ударен пробивен винтоверт с електронно управление може универсално да се използва за пробиване, ударно пробиване и завинтване на винтове, като не зависи от захранване от мрежата.  
Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

**СЕ - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Заявявам под собствена отговорност, че описаният в "Технически данни" продукт съответства на всички важни разпоредби на директива 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EO, както и на всички следващи нормативни документи във тази връзка.  
EN 62841-1:2015  
EN 62841-2-1:2018+A11:2019  
EN 55014-1:2017+A11:2020  
EN 55014-2:2015  
EN IEC 63000:2018  
Winnenden, 2020-10-27

Alexander Krug  
Managing Director  
Упълномощен за съставяне на техническата документация  
Techntron Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10  
71364 Winnenden  
Germany

**АКУМУЛАТОРИ**

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.  
Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на спънче или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.  
С цел оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да бъдат заредени напълно.  
За възможно по-дълга продължителност на живот батериите трябва да се изваждат от уреда след зареждане.  
При съхранение на батериите за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при прибл. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

**ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ НА БАТЕРИЯТА**

При претоварване на акумулатора поради много висока консумация на ток, напр. много високи въртящи моменти, заклиняване на свредлото, внезапен стоп или късо съединение, електрическият инструмент бърмичи 2 секунди и самостоятелно се изключва.  
За ново включване осведомете бутона за включване и отново го включете.  
При извънредни натоварвания акумулаторът може да се нагрее силно. В този случай акумулаторът изключва.  
Товава акумулаторът да се включи към зарядното устройство, за да се дозареди и активира.

**ПРЕВОЗ НА ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ**

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.  
Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.  
• Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.  
• Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на батерията на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:  
• Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.  
• Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.  
• Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

**ПОДДРЪЖКА**

Да се използва само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервис на Milwaukee (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервиси").  
При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервис или директно на Techntron Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

**СИМВОЛИ**

|     |  |
|-----|--|
|     | <b>ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ</b>  |
|     | Преди започване на каквито и да е работи по машината извадете акумулатора.   |
|     | Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.  |
|     | Електрическите уреди, батерии/акумулаторни батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Електрическите уреди и акумулаторни батерии трябва да се събират разделно и да се предават на службите за рециклиране на отпадъците според изискванията за опазване на околната среда.<br>Информирайте се при местните служби или при местните специализирани търговци относно местата за събиране и центровете за рециклиране на отпадъци. |
| $n$ | Обороти на празен ход  |
| V   | Напрежение   |
|     | Постоянен ток  |
|     | Европейски знак за съответствие  |
|     | Британски знак за съответствие   |
|     | Украински знак за съответствие   |
|     | Евро-азиатски знак за съответствие   |